

HEKTOR ECO

Okap

10045327 10045328 10045329
10045330



KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i postępuj zgodnie z nimi, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem.

SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa 4

Montaż 6

Funkcje panelu sterowania i przycisków 9

Instalacja filtra węglowego (opcja) 10

Czyszczenie i konserwacja 25

Wymiana żarówki 11

Rozwiązywanie problemów 12

Karta informacyjna produktu 13

Uwagi dotyczące ochrony środowiska 14

Instrukcje utylizacji 14

Producent 1 4

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10045327, 10045328, 10045329, 10045330
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Światło LED	2 x 1,5 W
Uwaga: do tego okapu można również kupić filtr z węglem aktywnym pod numerem artykułu 10032843. Odwiedź naszą stronę internetową: www.electronic-star.pl	

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Dziękujemy za zakup tego okapu. Przed użyciem okapu należy uważnie przeczytać instrukcję i przechowywać go w bezpiecznym miejscu.
- Prace montażowe i instalacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę. Przed użyciem okapu należy upewnić się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) podane na okapie są dokładnie takie same jak napięcie w domu.
- Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwą instalacją i użytkowaniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą obsługiwać tego urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz wyłącznie do użytku domowego i w podobnym środowisku.
- Okap i jej filtr powinny być regularnie czyszczone, aby utrzymać dobry stan sprzętu. i funkcjonalność urządzenia.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć zasilanie głównego źródła zasilania.
- Czyść okap zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i chroń urządzenie przed uszkodzeniem i pożarem.
- Nie wystawiać okapu kuchennego na działanie otwartego ognia i płomieni.
- Jeśli urządzenie nie działa normalnie, należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych i/lub braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostały one poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia, potrafią je bezpiecznie obsługiwać i rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem tego urządzenia.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Gdy okap kuchenny jest używany jednocześnie z kuchenką gazową lub innymi urządzeniami, w pomieszczeniu musi być zapewniona odpowiednia wentylacja.
- Nie należy flambirować potraw pod okapem kuchennym. Dostępne części mogą nagrzewać się podczas gotowania.

Ważne porady dotyczące montażu

- Powietrza nie wolno odprowadzać do komina służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które jedynie odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
- Muszą być spełnione przepisy dotyczące odprowadzania powietrza.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko zatrucia oparami wydobywającymi się z wyciągu. Nigdy nie używaj urządzenia w trybie wyciągu z otwartym urządzeniem spalającym, chyba że zapewniony jest wystarczający przepływ powietrza.

Urządzenia z otwartym spalaniem (np. grzejniki gazowe, olejowe, na drewno lub węgiel, bezzbiornikowe podgrzewacze wody, inne podgrzewacze wody) pobierają spaliny z pomieszczenia i odprowadzają je przez rurę odpowietrzającą lub komin. W trybie wyciągu opary znajdujące się wewnątrz są zasysane z kuchni i sąsiednich pomieszczeń - bez wystarczającej ilości powietrza w pomieszczeniach powstaje podciśnienie. W ten sposób toksyczne gazy z komina lub urządzeń paleniskowych mogą zostać zassane z powrotem do pomieszczeń mieszkalnych.

- Zawsze należy upewnić się, że zapewniony jest wystarczający dopływ powietrza i że powietrze może cyrkulować.
- Samo urządzenie wlotu/wylotu powietrza nie gwarantuje zgodności z wartością graniczną.

Bezpieczna praca jest możliwa tylko wtedy, gdy podciśnienie w pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie, nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Można to osiągnąć, gdy powietrze potrzebne do spalania może przepływać przez niezamykane otwory, na przykład w drzwiach, oknach, w połączeniu z dopływem powietrza/wyciągiem lub za pomocą innych

środków technicznych. W każdym przypadku należy skonsultować się z wykwalifikowanym kominiarzem, który może ocenić wentylację w domu i zaproponować odpowiednie środki w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

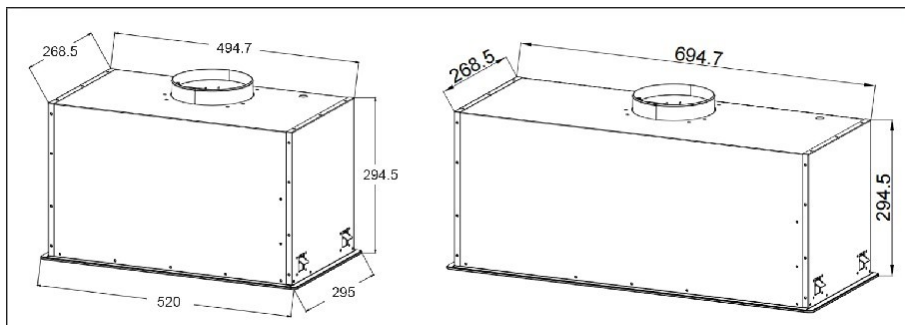
Jeśli okap używany jest wyłącznie w trybie recyrkulacji, możliwa jest nieograniczona praca.

Ważna uwaga dotycząca demontażu urządzenia

- Demontaż jest podobny do montażu w odwrotnej kolejności.
- Podczas demontażu należy skorzystać z pomocy drugiej osoby, aby uniknąć obrażeń.

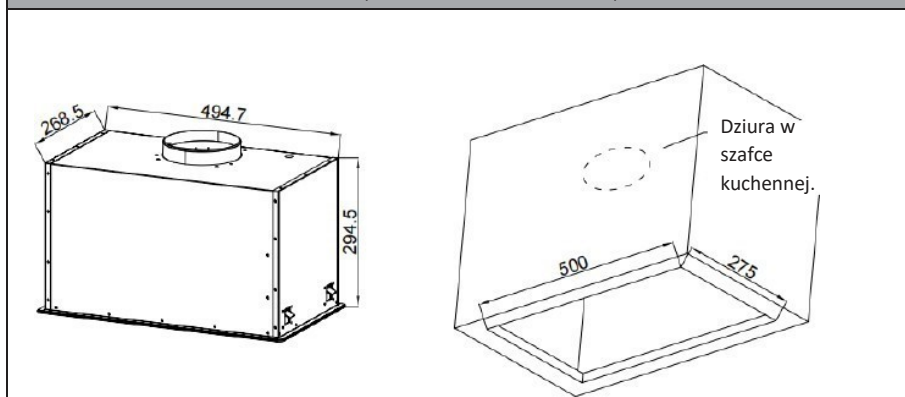
MONTAŻ

Wymiary



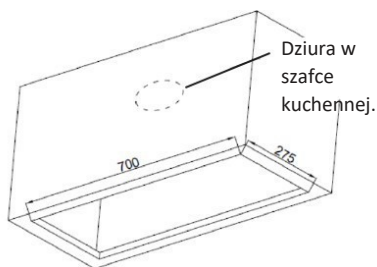
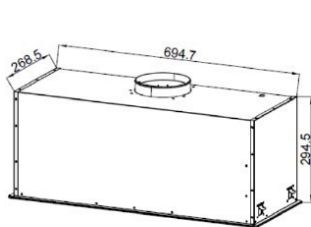
Uchwyt (kotwica)

Krok 1 (model 10045327 i 10045329)



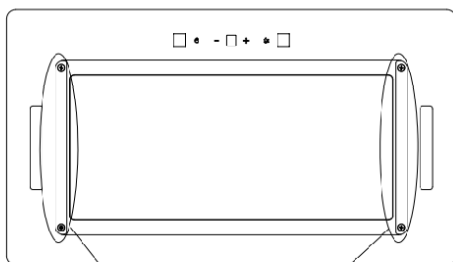
- Wyciąć otwór o wymiarach 500*275 mm w dolnej części szafki kuchennej.
- Wytnij otwór w górnej części szafki kuchennej na rurę.
- Upewnij się, że otwór nie jest zbyt duży.
- Szafka kuchenna powinna znajdować się co najmniej 400 mm wyżej niż okap.

Krok 1 (model 10045328 a 10045330)



- W dolnej części szafki kuchennej wytnij otwór o wymiarach 700*275 mm.
- Wytnij otwór w górnej części szafki kuchennej na rurę.
- Upewnij się, że otwór nie jest zbyt duży.
- Szafka kuchenna powinna znajdować się co najmniej 400 mm wyżej niż okap.

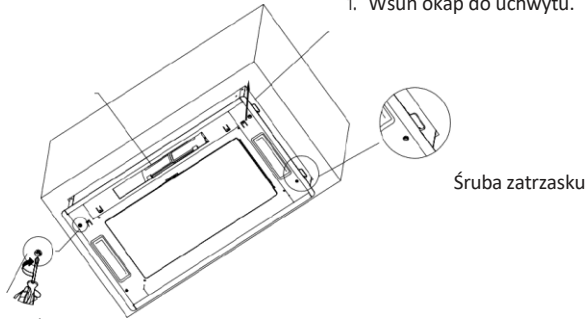
Krok 2



Wykręć śruby mocujące panel szklany i zdejmij panel szklany.

Krok 3

1. Wsuń okap do uchwyty.



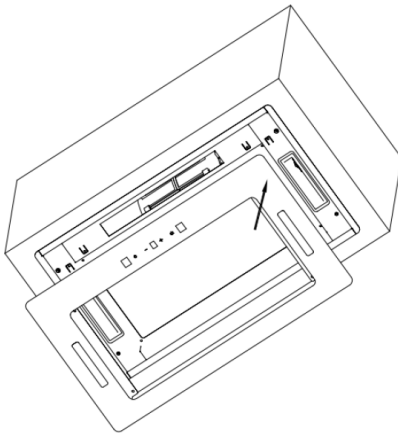
Ważne uwagi dotyczące instalacji:

Przełącznik musi być skierowany w stronę osoby, która go instaluje.

Otwór montażowy w szafce kuchennej musi być wyśrodkowany.

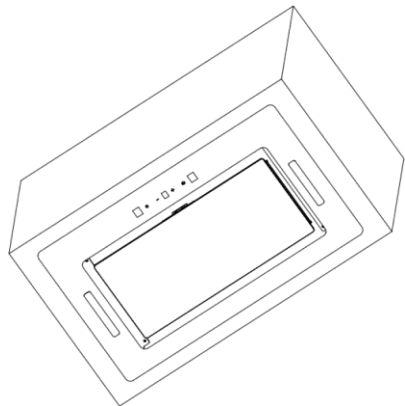
Podczas regulacji śrub zapadkowych należy zwrócić uwagę na kierunek obrotu śruby.

Krok 4



Ponownie załóż szklany panel.

Krok 5



Instalacja jest zakończona.

PANEL STEROWANIA I GŁÓWNE FUNKCJE

		
	Włączenie/wyłączenie	Naciśnij przycisk, aby włączyć silnik.
	Prędkość +	Naciśnij przycisk, aby zwiększyć prędkość.
	Prędkość -	Naciśnij klawisz, aby zmniejszyć prędkość.
	Oświetlenie	Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć światło.
	Wyświetlacz	Pokazuje prędkość wentylatora: 1 (niska), 2 (średni), 3 (wysoki)

Aktywacja szybkiego timera:

Naciśnij jednocześnie przyciski + i - i przytrzymaj je przez 1 sekundę. Cyfrowy wyświetlacz miga, a urządzenie rozpoczyna 5-minutowe odliczanie. Po 5 minutach silnik i światło wyłączą się automatycznie, a brzęczyk będzie emitował dźwięk przez 1 sekundę.

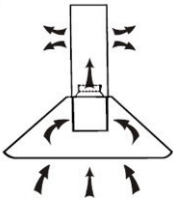
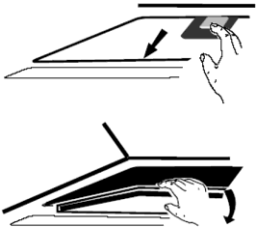
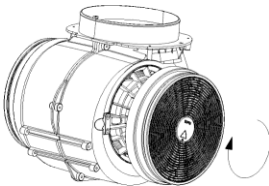
Sterowanie gestami

Uwaga: Tylko okapy wyposażone w funkcję sterowania gestami mogą być obsługiwane za pomocą gestów.

- W trybie gotowości przesunąć dłonią po wyświetlaczu od lewej do prawej, aby przywołać bieg 1.
- Na biegu 1 przesunąć rękę od lewej do prawej po wyświetlaczu, aby wywołać bieg 2.
- Na biegu 2 przesunąć rękę od lewej do prawej po wyświetlaczu, aby wywołać bieg 3.
- Gdy wentylator pracuje, przesunąć dłonią po wyświetlaczu od prawej do lewej, aby uruchomić 5-minutowe odliczanie.
- Po upływie 5-minutowego odliczania wyłączenia, przesunąć dłonią od prawej do lewej strony wyświetlacza, aby wyłączyć silnik.

MONTAŻ FILTRA WĘGLOWEGO (OPCJONALNIE)

Uwaga: do tego okapu można również kupić filtr z węglem aktywnym pod numerem artykułu 10032843. Odwiedź naszą stronę internetową: [www.electronic- star.pl](http://www.electronic-star.pl)

1	2
	
Do wychwytywania zapachów można zastosować filtr z węglem aktywnym.	Aby zamontować filtr z węglem aktywnym, należy najpierw zdemonstować filtr przeciwtłuszczowy. Naciśnij blokadę i pociągnij ją w dół.
3	
	Umieść węgiel aktywny w urządzeniu i przekręć je zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Powtórz tę samą procedurę na drugiej stronie. Upewnij się, że filtr jest dobrze zamocowany. W przeciwnym razie może się poluzować, co może być niebezpieczne. Po włożeniu węgla filtra, moc ssania będzie mniejsza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć okap i odłączyć go od gniazdka elektrycznego. Powierzchnie zewnętrzne są wrażliwe na zarysowania i otarcia. Dlatego nie należy używać ściernych środków czyszczących, a natychmiast po czyszczeniu przetrzeć je płynami o neutralnym lub kwaśnym odczynie (sok z cytryny, ocet).

Powierzchnie ze stali nierdzewnej

Stal nierdzewna musi być regularnie czyszczona, aby zapewnić jej długą żywotność. Środka czyszczącego należy używać do produktów wykonanych ze stali nierdzewnej. Aby uniknąć zarysowań, należy zawsze przecierać w kierunku ziaren stali nierdzewnej.

Panel sterowania

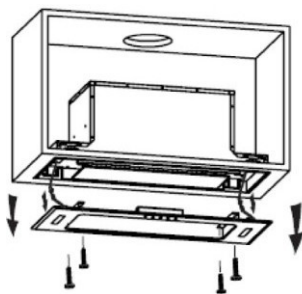
Panel sterowania można czyścić wilgotną szmatką i łagodnym detergentem do mycia naczyń. Przed czyszczeniem upewnij się, że tkanina jest czysta. Po czyszczeniu użyj suchej, miękkiej szmatki, aby usunąć nadmiar wilgoci.

Zaleca się czyszczenie filtra przeciw tłuszczowego co najmniej raz w miesiącu.

Regularne czyszczenie filtra przeciw tłuszczowego zapobiega pożarom. Filtr filtruje tłuszcz, dym i kurz, więc filtr bezpośrednio wpływa na wydajność okapu.

Jeśli filtr nie zostanie wyczyszczony, osadzi się na nim tłuszcz. Wyczyść go detergentem.

WYMIANA ŚWIATŁA



- Wykręć śruby mocujące panel szklany i zdejmij panel szklany.
- Poluzuj śrubę oprawki lampy i wymień żarówkę.
- Ponownie załóż szklany panel.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka się świeci, ale silnik nie pracuje.	Łopatki wentylatora są zablokowane.	Usuń blokadę.
	Kondensator jest uszkodzony.	Wymień kondensator.
	Łożysko silnika jest zatkałe lub uszkodzone.	Wymień silnik.
	Silnik wydziela zapach.	Wymień silnik.
Kontrolka nie świeci, a silnik nie pracuje.	Uszkodzone światło.	Wymień światła.
	Luźny kabel zasilający.	Podłącz kable zgodnie ze schematem.
Korpus maski trzęsie się.	Uszkodzenie łopatkii wentylatora powoduje drgania.	Wymień łopatkę lub wentylator.
	Silnik nie jest solidnie zamontowany.	Bezpiecznie zamontuj silnik.
	Silnik nie jest solidnie zamontowany.	Korpus osłony musi być solidnie zamocowany.
Niewystarczające zasysanie okapu.	Odległość pomiędzy okapem a piecem jest zbyt duża.	Dostosuj odległość.
	Zbyt silna wentylacja z powodu otwarcia drzwi lub okna.	Wybierz nową lokalizację i ponownie zmontuj sprzęt.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr. 65/2014

Metody pomiarowe i obliczeniowe wg EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 20 11 +

A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10045327, 10045328, 10045329, 10045330		
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEChood	11,5	kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej		A++	
Wydajność dynamiki płynów	FDEhood	30,7	
Klasa wydajności dynamiki płynów		A	
Efektywność oświetlenia	LEhood	500/700mm 25/20	Lux/W
Klasa efektywności oświetlenia		500/700 mm B/C	
Skuteczność filtracji tłuszczu	GFEhood	68,3	%
Klasa efektywności filtrowania tłuszczu		D	
z wyłączeniem przepływu powietrza przy minimalnej i maksymalnej prędkości podczas normalnego użytkowania tryb wzmocnienia		237,5/466,4	m³/h
przepływ powietrza przy intensywnych lub wzmocnionych ustawieniach		661,6	m³/h
emisje akustyczne w powietrzu o mocy akustycznej A przy minimalnej i maksymalnej prędkości dostępnej w normalnych warunkach przy użyciu		44/60	dB
emisje akustyczne w powietrzu o mocy akustycznej A przy intensywnym ustawieniu lub wzmocniać		61	dB
zużycie energii w trybie wyłączenia	P _o	0,49	W
pobór mocy w trybie czuwania Tryb	P _s	-	W
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

UWAGI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Podczas gotowania należy zapewnić wystarczający dopływ powietrza, aby okap kuchenny działał wydajnie i cicho.
- Dostosuj prędkość wentylatora do ilości pary powstającej podczas gotowania. Z trybu intensywnego korzystaj tylko w razie potrzeby. Im niższa prędkość wentylatora, tym mniejsze zużycie energii.
- Jeśli podczas gotowania powstaje duża ilość pary, należy odpowiednio wcześniej wybrać wyższą prędkość wentylatora. Jeżeli para z gotowania już uleciała z kuchni, okap musi pracować dłużej.
- Wyłącz okap kuchenny, gdy nie jest już potrzebny.
- Jeśli już go nie potrzebujesz, wyłącz światła.
- Regularnie czyść filtr i w razie potrzeby wymień go, aby zwiększyć wydajność systemu wentylacji i uniknąć zagrożenia pożarowego.
- Podczas gotowania używaj koca, aby nie powstawało tak dużo pary.

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego należy oddać go do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmującego się recyklingiem. Pozbywając się zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu można uzyskać od władz lokalnych lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy



KLARSTEIN